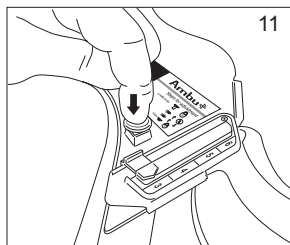
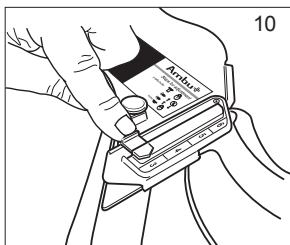
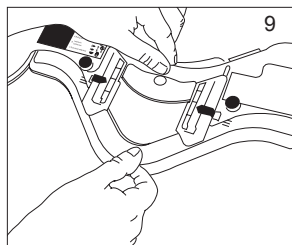
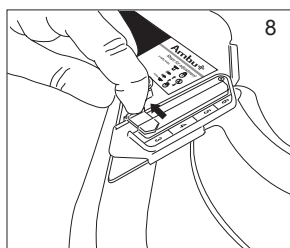
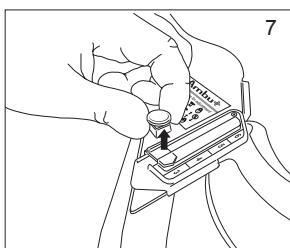
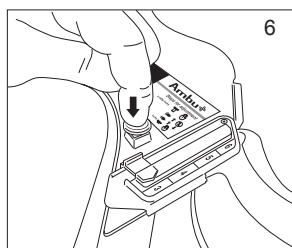
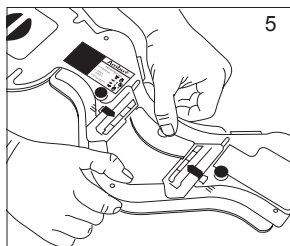
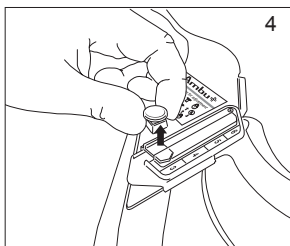
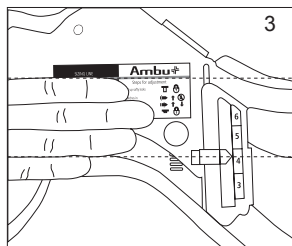
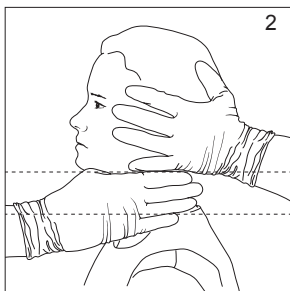
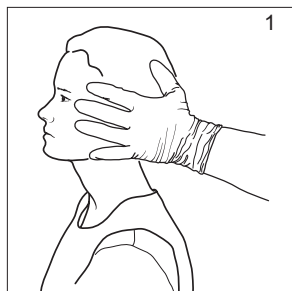
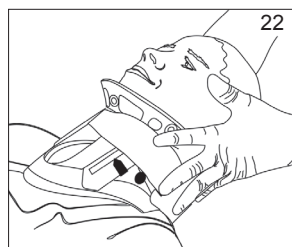
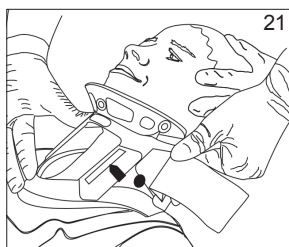
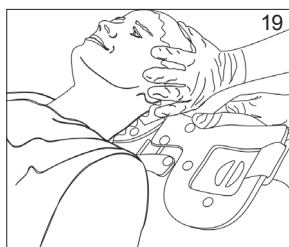
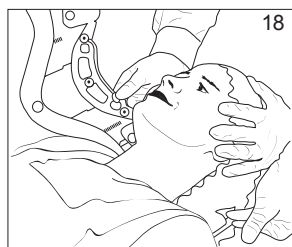
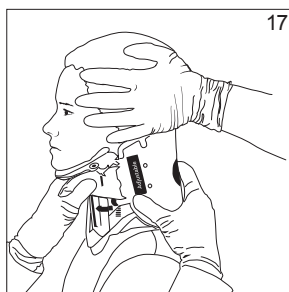
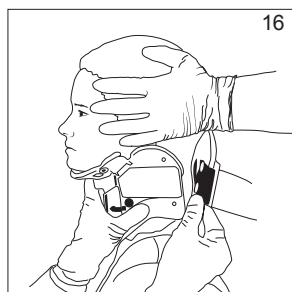
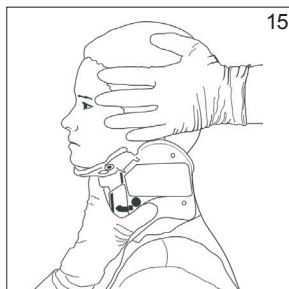
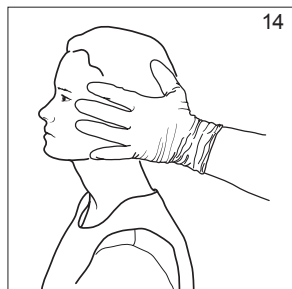
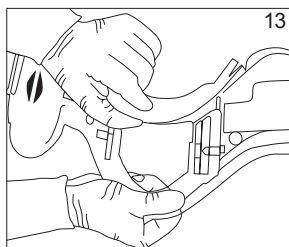
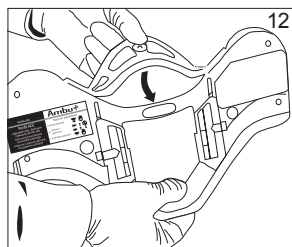


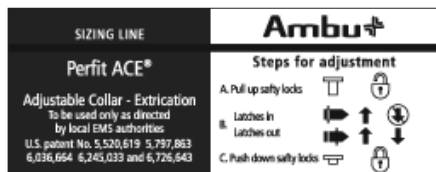
Instructions for use

Ambu[®] Perfit ACE[™]

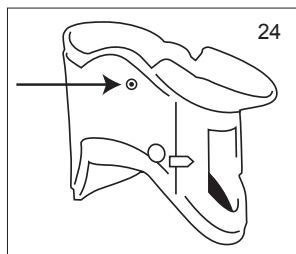








23



24

This product is not made with natural rubber latex

EN This product is not made with natural rubber latex

BG Този продукт не е произведен с естествен каучуков латекс

CS Tento výrobek není vyroben z přírodního latexu

DA Dette produkt er ikke fremstillet med naturgummilatex

DE Dieses Produkt enthält kein natürliches Gummilatex

EL Αυτό το προϊόν δεν έχει κατασκευαστεί με φυσικό ελαστικό λάτεξ

ES Este producto no está fabricado con látex

ET Toode on valmistatud ilma loodusliku kummilateksita

FI Tämä tuote ei sisällä luonnonkumilateksia

FR Ce produit n'a pas été fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel

HR Ovaj proizvod nije napravljen s lateksom od prirodne gume

HU Ez a termék nem természetes latexgumiból készült

IT Il prodotto non è realizzato con lattice di gomma naturale

JA 本製品に天然ゴムラテックスは使用されていない

LT Gaminio sudėtyje nėra natūralaus latekso.

LV Šis izstrādājums nav veidots no dabīgās gumijas lateksa

NL Dit product is niet vervaardigd met natuurlijke rubberlatex

NO Dette produktet er ikke fremstilt av naturlig gummilatex

PL Ten produkt nie został wykonany z lateksu z kauczuku naturalnego

PT Este produto não é fabricado com borracha de látex natural

RO Acest produs nu este fabricat din latex din cauciuc natural

RU В производстве данного продукта не используется латекс из природного каучука

SK Tento výrobok nie je vyrobený z prírodného gumeného latexu

SL Ta izdelek ni narejen iz lateksa naravnega kavčuka

SV Produkten innehåller inte naturgummilatex

TR Bu ürün doğal kauçuk lateks kullanılarak imal edilmemiştir

ZH 本产品不含天然乳胶



CE mark. The product complies with the EU Council directive concerning Medical Devices 93/42/EEC

Ambu is a registered trademark of Ambu A/S, Denmark.
Ambu is certified according to ISO 13485.

Destekleyici boyunluk

Ürün açıklaması

Ambu ayarlı boyunluk, tek parça sert materyalden ambulans servisleri için özel olarak üretilmiş, özel durumlar içeren hastaların nakilleri esnasında boyun bölgesinin sağdan sola ve önden arkaya hareket etmesini engellemek üzere kullanılan bir materyaldir. Ambu ayarlı boyunluk hasta immobilizasyonunda 16 değişik size dan oluşan tek boyunluk dur.

Immobilizasyon ilkeleri

Boyun omurunun ve omuriliğin daha fazla zarar görmesini engellemek, baş ve boyunun aynı doğrusal hizaya getirilerek bu pozisyonun korunması ile olur. Baş ve boyun öne doğru eğilmemeli, geriye doğru uzatılmamalı veya sağa sola doğru eğilmemelidir. Hastanın baş ve boyun bölgesini aynı doğrusal pozisyonda tutmak omuriliğin kırılmasını, yabancı cisimlerin sürtünmesini ve vertebra hasarını önler. Buna ek olarak aynı doğrusal pozisyonu korumak omuriliğin bükülmesini veya fiziksel ve iskemik yaralanmalar nedeni ile gerçekleşen omurilik zedelenmelerinin önüne geçmektedir.



Uyarı

Ambu boyunlukları konu ile ilgili sağlık uzmanları tarafından onaylanmış ve fizik tedavi uzmanlarının görüşleri ve direktifleri doğrultusunda üretilmiştir.

Diğer bir önemli nokta ise doktorlar ve diğer kullanıcıların bilgisi dahilinde kullanım şekli bilinen ilgili kişiler tarafından kullanım özellikleri göz önüne alınarak bu konuda gerekli ilk yardım eğitimini almış şahısların kullanımına sunulmuş olmasıdır.

Kullanım kılavuzundaki tüm direktifler göz önüne alınmalıdır. Ürünün kullanımı konusunda uzman kişilerin onayı alındıktan sonra hasta üzerinde uygulamaya geçilebilir.

Kullanma talimatı

ADIM 1

Baş ve boyun bölgesi normal doğal duruş şekli pozisyonuna alınmalıdır. (Resim1)

NOT: Eğer bir direnç ile karşılaşmış ise veya hastanın rahatsızlığı gözlemlenmiş ise lütfen kendi protokolünüzü takip ediniz.

ADIM 2

Baş ve boyun uygun şekilde doğal haline stabilize edildikten sonra 2. bir şahıs kendi eli ile boyun bölgesini hizalayarak ayarlı boyunluk üzerinde hasta için en uygun ölçüyü seçmelidir.

ADIM 3

Boyun ölçüsünü alan ilgili kişi daha sonra eli ile almış olduğu bu ölçüyü boyunluk üzerinde hizalayarak uygun gelecek yüksekliği ayarlamalıdır. (Resim2)

ADIM 4

Mesafenin ölçümü sırasında boyunluk üzerindeki köpük baz alınmamalıdır. Boyunluğu destekleyici plastik materyal üzerinden alının ölçü el ile işaretlenmelidir (Resim3).

ADIM 5 HİZALAMA

Ayarlı boyunluk 3 numaralı ölçüde kullanıma sunulmaktadır. Buna göre eğer daha büyük numaralara ayarlanmak istenirse güvenlik kilitlerini açarak için her iki yanda yer alan mavi butonları yukarı doğru çekiniz (Resim4).

ADIM 6

Boyunluğu uygun numaraya getirmek : Ayarlı boyunluk klasik boyunluk ölçülerinin 3 ila 6 numarası arasında yer alan 16 değışik ölçüyü sunmaktadır. Kısa Boyunlular (Numara3) ve Uzun (Numara6). Ayarlı boyunluğu, daha önceden hasta üzerinde alınan boyun ölçüsü ile eşit hale getirmek için ürün üzerindeki doğru ölçü numarasına gelene kadar trakeostomy açıklığından tutarak aşağı doğru yavaşça çekiniz(Resim5).

ADIM 7

Uygun ayar yapıldıktan sonra güvenlik kilitletlerini içeri doğru iterek mavi renkli kilitleme butonlarına bastırarak kilitletiniz(Resim6).

ADIM 8

Ayarlı boyunluğun ölçüsünü değıştirmek için yukarıdaki işlemleri tekrarlayınız (Resim 7-8-9-10-11)

Boyunluğun hazırlanması

Boyunluk kurulumu aşağıdaki şekilde yapılmalıdır (Resim12).

Boyunluğu ortasında yuvarlak delik olan ve trakea ya denk gelecek kısımdan tek el ile tutunuz. Avucunuzun içi çene kısmı hizasındaki alt bölümü kavrayacak şekilde ve baş parmağınızı plastik kısım üzerine gelecek şekilde hizalayınız. Çene bölgesine gelen ve içeri doğru kıvrılmış kısmı tam aksi yönde çevirerek çene bölgesinin oturacağı yatağı meydana getiriniz.(Resim13-14)

Uygulama

Uygun boyda bir boyunluk uygulaması için 2 eğitimli personel gereklidir. İlk kişi baş ve boyun bölgesinin uygun şekilde stabile edilmesi ve konumlandırmasından sorumlu olmalıdır. (Resim15)

1. İkinci görevli ise boyunluğun uygun şekilde katlanması ve çene kısmının oluşturulmasından sorumlu olan kişi olmalıdır. Bu işleminden sonra aynı kişi boyunluğu hastaya yerleştirme işleminden sorumlu personel olacaktır.(Resim16-17)
2. Boyunluk hasta üzerinden uygun şekilde konumlandırıldıktan sonra, aynı kişi boyunluğun ense bölgesinden dolaştırılarak kulak hizasındaki alt kısımdan bitıştirmeli ve konumlandırmayı tamamlamalıdır (Resim17).
3. Boyunluğun konumlandırması tamamlandıktan sonra yan bant yardımı ile uygun sıkılık sağlayarak boyun üzerinde sabitlenmelidir (Resim18).



Uyarı

Tüm işlem sırasında baş ve boyun hizası korunmalıdır. Destekleyici boyunluk doğru şekilde yerleştirildikten ve hasta nakil için hazır konuma getirildikten sonra hastanın başı asla oynatılmamalıdır. Hasta nakil öncesinde boyunluk kısmından sedye üzerine uygun bantlar ve baş desteği sağlayıcı yardımcı bir materyal ile sabitlenmelidir.

Yatar pozisyonunda uygulama

Eğer hasta yatar pozisyonunda ise, mevcut boyunluğun iç kısmı hastanın boynunun arka kısmına gelecek şekilde hafifçe bir taraftan kaydırılmalı ve ucu diğer tarafa geçtikten sonra kıvrılarak boyunluğun çenek kısmı hastanın çene altına gelecek şekilde dikkatlice yerleştirilmelidir(Resim 19-20). Boyunluğun diğer ucunda yer alan yapışkan bant yardımı ile uygun sıkılık sağlayarak boyun üzerinde sabitlenmelidir (Resim21-22).



Uyarı

Tüm işlem sırasında baş ve boyun hizası korunmalıdır. Destekleyici boyunluk doğru şekilde yerleştirildikten ve hasta nakil için hazır konuma getirildikten sonra hastanın başı asla oynatılmamalıdır (Resim23). Hasta nakil öncesinde boyunluk kısmından sedye üzerine uygun bantlar ve baş desteği sağlayıcı yardımcı bir materyal ile sabitlenmelidir.

Temizleme

Ürün tek kullanımlık olup, herhangi bir uygulamadan sonra çapraz enfeksiyon riskini ortadan kaldırmak için atılmalıdır.

Acil ve tekrar kullanılmasını gerektirecek durumlarda, enfeksiyonu önlemek amacı ile materyal hafif bir deterjan ve su ile temizlenebilir.

Tekrar kullanımından önce materyalin iş görebilir olduğundan emin olunuz. Eğer ürün tekrar kullanılamayacak duruma gelmiş ise kullanım dışı bırakınız.

Garanti

Ambu Inc. satın almış olduğunuz bu ürünü yalnızca yetkili distribütör ve dağıtım kanalları aracılığı ile temin edilmesi halinde garanti etmektedir. Paketlenmemiş veya zarar görmüş bir ürün ile karşılaşılması halinde alınan yere geri verilmelidir. Bu tür durumlarda Ambu iade olarak alınan hasarlı veya hatalı ürünü yenisi ile değiştirerek herhangi bir ücret talebinde bulunmayacaktır.

Corporate Head Office**& Manufacturer:**

Ambu A/S
Baltorpbakken 13
DK-2750 Ballerup
Denmark
Tel.: +45 7225 2000
Fax: +45 7225 2050
www.ambu.com

USA

Ambu Inc.
6230 Old Dobbin Lane,
Suite 250
Columbia, MD 21045
Tel.: +1 410 768 6464
+1 800 262 8462
Fax: +1 410 760 4907
www.ambuusa.com

France

Ambu S.A.R.L.
Les Bureaux du Parc
Rue J. G. Domergue
33070 Bordeaux
France
Tél. : +33 (0)5 57 92 31 50
Fax : +33 (0)5 57 92 31 59
www.ambu.fr

Germany

Ambu GmbH
In der Hub 5
D-61231 Bad Nauheim
Tel.: +49 6032 92500
Fax: +49 800 ambude
www.ambu.de

UK

Ambu Ltd.
8 Burrell Road
St. Ives
Cambridgeshire PE27 3LE
Tel.: +44 (0) 1480 498 403
Fax: +44 (0) 1480 498 405
www.ambu.co.uk

Italy

Ambu S.r.l.
Via Paracelso, 20
Centro Direzionale Colleoni
Palazzo Andromeda 3
20864 Agrate Brianza MB - IT
Tel.: +39 039 657811
Fax: +39 039 6898177
www.ambu.it

Spain**Firma Ambu S.L.**

Alcalá, 261-265, Edf. 2-3º dcha.
28027 Madrid
Tel: +34 91 411 68 30
Fax: +34 91 564 50 82
www.ambu.es

Netherlands

Ambu B.V.
Schiphol Boulevard 127
1118 BG Schiphol Airport
Tel.: +31 0182 52 60 60
Fax: +31 0182 52 70 73
www.ambu.nl

China

Ambu China
Ambu Complex Building, No. C,
5th floor
Xiang Yu F.T.Z. Xiamen
361006 China
Tel.: +86 592 602 5212
Fax: +86 592 602 5390

Australia

Ambu Australia Pty. Ltd.
Unit 2, 1 Prosperity Parade
Warriewood
NSW 2102 Australia
Tel.: +6 1300 233 118
Fax: +6 1300 156 526
www.ambu.com



US: Rx only

Ambu A/S

Baltorpbakken 13

DK-2750 Ballerup

Denmark

T +45 72 25 20 00

F +45 72 25 20 50

www.ambu.com